

## Epalinges

Schulort:	Kanton 1799:	Léman	Ort/Herrschaft 1750:	Bern
Konfession des Orts:	Epalinges Distrikt 1799:	Lausanne	Kanton 2015:	Waadt
	reformiert	Epalinges	Gemeinde 2015:	Epalinges
	Agentschaft 1799:	Les Croisettes		
	Kirchgemeinde 1799:			
Standort:	Bundesarchiv Bern, BAR B0 1000/1483, Nr. 1442, fol. 228-229v			
Zitierempfehlung:	Schmidt, H.R. / Messerli, A. / Osterwalder, F. / Tröhler, D. (Hgg.), Die Stapfer-Enquête. Edition der helvetischen Schulumfrage von 1799, Bern 2015, Nr. 1855: Epalinges, [http://www.stapferenquete.ch/db/1855].			
In dieser Quelle werden folgende Schulen erwähnt:	2 - Epalinges, Aux Croisettes (Niedere Schule, reformiert) - Epalinges, Chéz les Baud (Niedere Schule, reformiert)			

05.03.1799

### Seconde Régence d'Epalinges

#### I. Lokal-Verhältnisse.

I.1	Name des Ortes, wo die Schule ist.	<i>Aux Croisettes &amp; Chéz les Baud.</i>
I.1.a	Ist es ein Stadt, Flecken, Dorf, Weiler, Hof?	<i>C'est deux maison Isolées, les plus a portée pour les Enfants</i>
I.1.b	Ist es eine eigene Gemeinde? Oder zu welcher Gemeinde gehört er?	<i>Elles appartiennent a la Commune d'Epalinge</i>
I.1.c	Zu welcher Kirchgemeinde (Agentschaft)?	<i>De la Paroisse des Croisettes Agence d'Epalinges</i>
I.1.d	In welchem Distrikt?	<i>De Lausanne.</i>
I.1.e	In welchem Kanton gehörig?	<i>du Léman.</i>
I.2	Entfernung der zum Schulbezirk gehörigen Häuser. In Viertelstunden.	<i>Les maisons les plus éloignées Sont d'environ 1/4 d'heure La Girarde a 8 maisons Le Bornalet 8 maisons. Chez les Chapuis 10 maisons. La Tuilière 10 maisons. Hameaux</i>
I.3	Namen der zum Schulbezirk gehörigen Dörfer, Weiler, Höfe.	<i>La Girarde, le Bornalet, &amp; Chez les Chapuis sont du ressort de l'Ecole des Croisettes La Tuilière &amp; maisons voisines Sont du ressort de l'Ecole Chez les Baud.</i>
I.3.a	Zu jedem wird die Entfernung vom Schulorte, und	<i>La majeure partie des Enfants sont éloignes a peut près de 1/4 d'heure, &amp; le reste tant soit peut moins</i>
I.3.b	die Zahl der Schulkinder, die daher kommen, gesetzt.	<i>L'Ecôle des Croisettes en produit 40 Celle de Chez les Baud 20</i>
I.4	Entfernung der benachbarten Schulen auf eine Stunde im Umkreise.	<i>[[[Seite 2] Environ demi heure</i>
I.4.a	Ihre Namen.	<i>A Epalinge, En Venne, en Monverney, a la Tabénire en Monblesson &amp; Chez les Blancs.</i>
I.4.b	Die Entfernung eines jeden.	<i>a peut pres de demi heure.</i>
II.10	Sind die Kinder in Klassen geteilt?	<i>Suivant leur Capacité</i>

#### II. Unterricht.

II.5	Was wird in der Schule gelehrt?	<i>La Lecture la Religion, l'Ecriture l'Arithmetique la musique &amp;C.</i>
II.6	Werden die Schulen nur im Winter gehalten? Wie lange?	<i>On la Tient Toute l'année reservé le Congé des Moissons &amp; vendanges</i>
II.7	Schulbücher, welche sind eingeführt?	<i>Testaments, Catéchismes d'ostervald, Passages Psaumes &amp;C.</i>
II.8	Vorschriften, wie wird es mit diesen gehalten?	<i>Du plus au moins bien</i>
II.9	Wie lange dauert täglich die Schule?	<i>Environ deux heures Chaque Ecole</i>

#### III. Personal-Verhältnisse.

III.11	Schullehrer.	
III.11.a	Wer hat bisher den Schulmeister bestellt?	<i>Le ministre en fait l'Examen &amp; était Bréveté du Baillif</i>
III.11.b	Auf welche Weise?	<i>Jean Philipe Baud</i>
III.11.c	Wie heißt er?	<i>Du lieu même</i>
III.11.d	Wo ist er her?	<i>[[[Seite 3] 56 ans</i>
III.11.e	Wie alt?	<i>Deux Garçons</i>
III.11.f	Hat er Familie? Wie viele Kinder?	<i>Environ 10 ans</i>
III.11.g	Wie lang ist er Schullehrer?	
III.11.h	Wo ist er vorher gewesen? Was hatte er vorher für einen Beruf?	<i>Nulle part, sa profession est Tisserand</i>
III.11.h	Hat er jetzt noch neben dem Lehramte andere Verrichtungen? Welche?	<i>Jl n'a d'autre office</i>
III.12	Schulkinder. Wie viele Kinder besuchen überhaupt die Schule?	<i>Environ 60.</i>
III.12.a	Im Winter. (Knaben/Mädchen)	<i>En hiver ils fréquentent Au nombre susdit</i>
III.12.b	Im Sommer. (Knaben/Mädchen)	<i>En Eté environ le 1/3</i>

#### IV. Ökonomische Verhältnisse.

IV.13	Schulfonds (Schulstiftung)	<i>Jl ne possede aucun Terrin</i>
IV.13.a	Ist dergleichen vorhanden?	<i>Point.</i>
IV.13.b	Wie stark ist er?	
IV.13.c	Woher fließen seine Einkünfte?	<i>La Commune lui paye annuellement 72 L. La Nation donne annuellement un sac de blé &amp; un sac Avoine &amp; deux Moules de Berne bois de Sapin qui ne vaut peut de Chose que la voiture.</i>
IV.13.d	Ist er etwa mit dem Kirchen- oder Armengut vereinigt?	<i>Non</i>
IV.14	Schulgeld. Ist eines eingeführt? Welches?	
IV.15	Schulhaus.	
IV.15.a	Dessen Zustand, neu oder baufällig?	<i>En bon Etat</i>

IV.15.b	Oder ist nur eine Schulstube da? In welchem Gebäude?	<i>Jl n'y a qu'une Chambre dans Chaque batiment destinée pour l'Ecole encore beaucoup embarrassée par le proprietaire soit son ménage</i>
IV.15.c	Oder erhält der Lehrer, in Ermangelung einer Schulstube Hauszins? Wie viel?	<i>Pas du Tout</i>
IV.15.d	Wer muß für die Schulwohnung sorgen, und selbige im baulichen Stande erhalten?	<i>Les Proprietaires des maisons.</i>
IV.16	Einkommen des Schullehrers.	
IV.16.A	An Geld, Getreide, Wein, Holz etc.	<i>[[[Seite 4]] Il est Indiqué Cy devant</i>
IV.16.B	Aus welchen Quellen? aus abgeschaffenen Lehngedällen (Zehnten, Grundzinsen etc.)?	
IV.16.B.a	Schulgeldern?	<i>Point</i>
IV.16.B.b	Stiftungen?	
IV.16.B.c	Gemeindekassen?	<i>La Commune fourni 72 L. Cy devant dit</i>
IV.16.B.d	Kirchengütern?	<i>Point</i>
IV.16.B.e	Zusammengelegten Geldern der Hausväter?	<i>Pas du Tout</i>
IV.16.B.f	Liegenden Gründen?	<i>Point.</i>
IV.16.B.g	Fonds? Welchen? (Kapitalien)	<i>Point</i>

### Bemerkungen

Schlussbemerkungen des Schreibers  
Unterschrift

*Atteste ce 5e Mars 1799 Jean Philipe Baud Régent Bébox Agent National*

## Metadaten

### Generelle Kopfdaten

Standort Bundesarchiv Bern  
 Signatur BAR BO 1000/1483, Nr. 1442, fol. 228-229v  
 Briefkopf *Seconde Régence d'Epalinges*  
 Transkriptionsdatum 21.03.2013  
 Datum des Schreibens 05.03.1799  
 Faksimile 1855BAR\_BO\_10001483\_Nr\_1442\_fol\_228-229v.pdf  
 Ist Quelle original? Ja  
 Verfasser Name Baud  
 Verfasser Vorname Jean Philipe  
 Vom Lehrer verfasst? Nein  
 Randnotiz  
 Kommentar öffentlich

### Ort

Name	<b>Epalinges</b>			
Konfession	reformiert	Kanton 1799	Léman	Kanton 1780 Bern
Ortskategorie		Distrikt 1799	Lausanne	Kanton 2015 Waadt
Eigenständige Gemeinde?	Ja	Agentschaft 1799	Epalinges	Amt 2000 Lausanne
Ist Schulort?	Nein	Kirchgemeinde 1799	Les Croisettes	Gemeinde 2015 Epalinges
Höhenlage		Einwohnerzahl 1799		Einwohnerzahl 2000
Geo. Breite	541457			
Geo. Länge	155847			

### In der Transkription erwähnte Schulen

#### 1. Schule: Epalinges, Aux Croisettes (ID: 2489)

Schultypus:  
 Besondere Merkmale:  
 Konfession der Schule: reformiert  
 Ist ein Schulgeld eingeführt: Nein

#### Schulfonds

#### Schulperiode

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag	2	2
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr		
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Ja

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt? Ja  
 Art der Klasseneinteilung: Pensensklasse  
 Klassenanzahl:  
 Unterrichtete Inhalte: Keine

#### Schülerzahlen

	Sommer	Winter
Knaben		
Mädchen		
Kinder		
Kinder pro Jahr	60	
Kommentar		

#### 2. Schule: Epalinges, Chez les Baud (ID: 3088)

Schultypus:  
 Besondere Merkmale:  
 Konfession der Schule: reformiert  
 Ist ein Schulgeld eingeführt: Nein

**Schulfonds**

**Schulperiode**

	Sommer	Winter
Beginn		
Ende		
Stunden pro Schultag	2	2
Anzahl Wochen		
Anzahl Wochen pro Jahr		
Wird die Schule im Winter gehalten?		Ja
Wird die Schule im Sommer gehalten?		Ja

**Lehrpersonen**

**Lehrer (ID: 4682)**

Name: Baud  
 Vorname: Jean Philippe

**Weitere Informationen**

Alter: 56  
 Geschlecht: Mann  
 Zivilstand: keine Angabe  
 Hat er eine Familie? Ja  
 Anzahl Kinder: 2  
 Weitere Verrichtungen? Nein

Herkunft: Epalinges  
 Konfession: reformiert  
 Im Ort seit:  
 Lehrer seit: 10 Jahren  
 Erstberuf: Keine Angaben  
 Zusatzberuf: Keine Angaben

---

Sind die Kinder in Klassen eingeteilt? Ja  
 Art der Klasseneinteilung: Pensenklasse  
 Klassenanzahl:  
 Unterrichtete Inhalte: Keine

**Schülerzahlen**

	Sommer	Winter
Knaben		
Mädchen		
Kinder		
Kinder pro Jahr	60	
Kommentar		